

# aceline

ПАЙДАЛАНУШЫ НҰСҚАУЛЫҒЫ



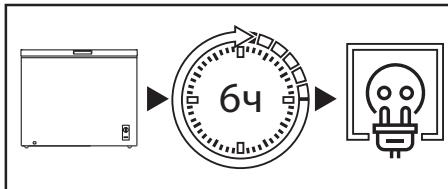
**Мұздатқыш лар**

**Aceline**

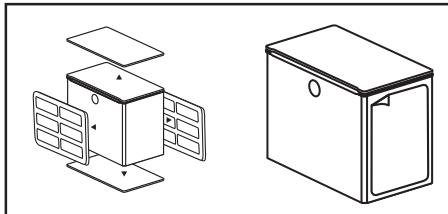
**C211AMG**

**C221AMG**

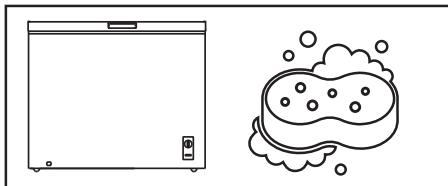
# Краткое руководство



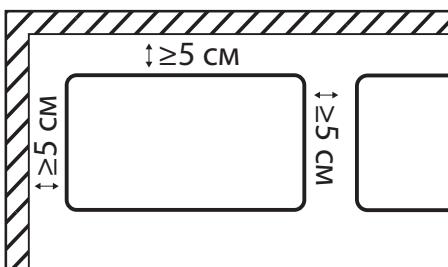
Тасымалданғаннан кейін құрылғыны 6 сағат бойына желіге қоспаңыз.



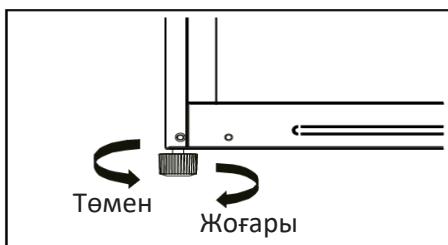
Құрылғыны пайдаланбас бұрын бүйірлік панельдегі мөлдір пленканы, бүкіл қамтаманы, пенопластты және бекітуге арналған жабысқақ таспаны алып тастаңыз.



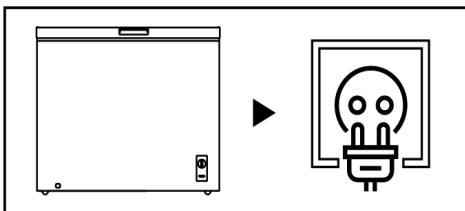
Құрылғыны мұқият жуыңыз. Есіктің ілмектері жағынан есік тығызыдағышына және корпустың жоғарғы бөлігіне жағылған силикон майды жууға болмайды.



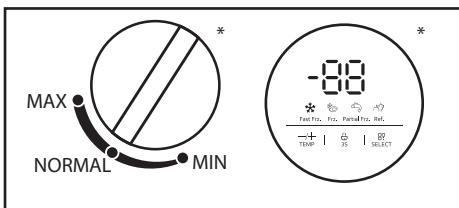
Құрылғыны орнату барысында аспалты орнату кезінде ең жақын қабырғаларға және басқа заттарға дейінгі кемінде 5 см қашықтықты қамтамасыз ету қажет.



Тоңазытқышты тегіс, қатты еденде реттегіш аяғымен туралау керек (аса толық ақпарат алу үшін «Тоңазытқышты туралау» бөлімін қараңыз).

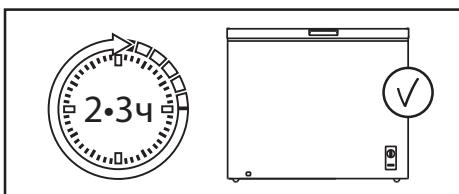


Құрылғыны розеткаға қосыңыз. Құрылғының штепсельдік ашасы еркін қолжетімділікте екеніне көз жеткізіңіз.

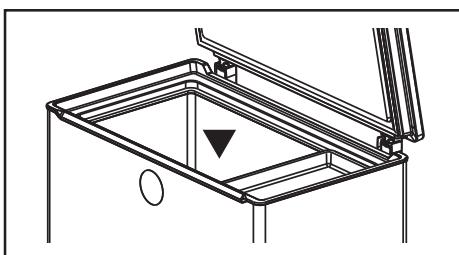


Реттегіш көмегімен ұсынылған температуралы баптаңыз (толығырақ ақпарат алу үшін «Пайдалану» бөлімін қараңыз).

\*Температуралы реттегіштің түрі құрылғы мөдөліне байланысты әртүрлі болуы мүмкін.



Температуралы орнатқаннан кейін, ішінде жұмыс температурасы орнатылуы үшін құрылғының 2-3 сағат жұмыс істеүіне мүмкіндік беріңіз.



Азық-түлікті құрылғының ішіне салыңыз.



<b>ҚҰРЫЛҒЫНЫҢ МАҚСАТЫ .....</b>	<b>6</b>
<b>ҚАУІПСІЗДІК ТАЛАПТАРЫ .....</b>	<b>6</b>
Сақтық шаралары .....	7
Осы өнімді пайдалану алдындағы .....	8
<b>ОРНАТУ .....</b>	<b>9</b>
Құрылғы схемасы.....	9
Орнату бойынша ұсыныстар.....	10
<b>ПАЙДАЛАНУ .....</b>	<b>11</b>
Температураны реттеу.....	11
Энергия үнемдеу .....	14
Азық-тұліктерді тиімді сақтау .....	14
<b>КҮТИМ ЖӘНЕ ТЕХНИКАЛЫҚ ҚЫЗМЕТ КӨРСЕТУ.....</b>	<b>15</b>
Күтім .....	15
Еріту .....	15
<b>АҚАУЛЫҚТАРДЫ ТАБУ ЖӘНЕ ЖОЮ .....</b>	<b>16</b>
<b>ТЕХНИКАЛЫҚ СИПАТТАМАЛАРЫ .....</b>	<b>20</b>
<b>ЭНЕРГИЯ ТИІМДІЛІГІ ТУРАЛЫ АҚПАРАТ .....</b>	<b>21</b>
<b>МОНТАЖДАУ, САҚТАУ, ТАСУ (ТАСЫМАЛДАУ ), САТУ ЖӘНЕ КӘДЕГЕ ЖАРАТУ ЕРЕЖЕЛЕРІ МЕН ШАРТТАРЫ .....</b>	<b>22</b>
Орнын ауыстыру және тасымалдау .....	22
Кәдеге жарату .....	23
<b>ҚОСЫМША АҚПАРАТ .....</b>	<b>24</b>

## **Құрметті сатып алушы!**

Сізге «DEXP» сауда маркасымен шығаралатын өнімді сатып алғаныңыз үшін алғыс білдіреміз. Сізге сапаға, функционалдықта және дизайнға қойылатын жоғары талаптарға сәйкес әзірленген және жасап шығарылған бүйімдар мен құрылғыларды ұсынуға қуаныштымыз. Пайдалануды бастар алдында Сіздің, қауіпсіздігіңізге қатысты маңызды ақпарат, сондай-ақ өнімді дұрыс пайдалану және оған күтім жасау бойынша ұсыныстар қамтылған осы нұсқаулықты мұқият оқып шығыңыз. Осы Нұсқаулықты сақтап қойыңыз және оны бүйімді әрі қарай пайдалану барысында анықтамалық материал ретінде пайдаланыңыз.

## **ҚҰРЫЛҒЫНЫҢ МАҚСАТЫ**

Мұздатқыш лар — жылу оқшауланған камерада төмен температуралы ұстап тұратын құрылғы. Ол әдетте тағамды немесе салқын жерде сақтауды қажет ететін заттарды сақтау үшін қолданылады.

## **ҚАУІПСІЗДІК ТАЛАПТАРЫ**

### **НАЗАР АУДАРЫНЫЗ!**

- Балаларға құрылғымен ойнауға рұқсат бермеңіз. Балалардың жарақат алуы немесе құрылғыны зақымдауы мүмкін.
- Балалардың құрылғыны өз бетінше тазалаудына және техникалық қызмет көрсетуіне жол бермеңіз.
- Балалардың құрылғының есіктеріне немесе есік контейнерлеріне ассылып тұруына жол бермеңіз.
- Балалардың құрылғы ішіне кіруіне жол бермеңіз. Олар ішінде құлышталып қалуы мүмкін, сондай-ақ бұл жарақаттарға немесе тұншығу салдарынан өлімге әкелуі мүмкін.
- Балалардың суырмалы бөлікке аяқпен шығуына жол бермеңіз. Қақпақ сынып, нәтижесінде құлап кетуі мүмкін.

- Қауіпсіздік мақсатында құрылғыны орнату және пайдалану алдында барлық ескертулер мен ескертпелерді қоса алғанда, осы нұсқаулықты мұқият оқып шығыңыз.
- Осы құрылғыны пайдаланатын барлық адамдардың пайдалану жөніндегі нұсқаулықпен және сақтық шараларымен танысып шыққанына көз жеткізіңіз.
- Пайдалану жөніндегі нұсқаулықты құрылғының бүкіл қызмет ету мерзімі бойына сақтаңыз.
- Аспап корпусындағы жедету тесіктері ашық болуы керек. Оларды бітеменіз.
- Ерітуді тездетуге арналған өндіруші ұсынғаннан басқа механикалық құрылғылар мен басқа да құралдарды пайдаланбаңыз.
- Өндіруші оларды осылай пайдалануды ұсынбаған болса, құрылғы ішіндегі электр аспаптарын пайдаланбаңыз.
- Құрылғы ішіндегі шам ұзақ үақыт бойы қосулы болса, оны ұстамаңыз, себебі оның ыстық болуы мүмкін.
- Құрылғы ішінде аэрозольдер және т.б. сияқты жарылу қаупі бар материалдар салынған ыдыстарды сақтамаңыз.
- Салқындуат контурындағы изобутан тоқазыту агенті (R600a) экологиялық қауіпсіздігі жоғары табиғи газ болып табылады, дегенмен ол оңай жанады. Құрылғыны тасымалдау және орнату кезінде тоқазыту агенті контурының компоненттері бүлінбегеніне көз жеткізіңіз.
- Құрылғының құрылымына өзгерістер енгізуге тырыспаңыз.
- Бұл жабдық тұрмыстық және басқа үқсас жағдайларда қолдануға арналған, мысалы: дүкендердегі, кеңселердегі және басқа да жұмыс үй-жайларындағы қызметкерлерге арналған асуýде; фермалардағы, қонақ үйлердегі, мотельдердегі және басқа да тұрғын үй-жайлардағы тұрғын үйлерде; шағын («туңеу және таңғы ас» түріндегі) қонақ үйлерде; қоғамдық тاماқтану орындарында.
- Кез-келген электрлік компоненттер (штепсельдік аша, қуат сымы, компрессор және т.б.) дұрыс жұмыс іstemеген жағдайда жарақат алуға жол бермеу үшін авторизацияланған сервистік орталықта ауыстырылуы керек.
- Құрылғымен бірге жиынтықта келетін шам басқа тұрмыстық мақсаттарда пайдалануға арналмаған.
- Қуат сымын ұзартуға болмайды.
- Қуат сымының зақымдалмағанына көз жеткізіңіз. Зақымдалған қуат сымы қызып кетуі мүмкін және өртке немесе электр тогымен зақымдануға әкелуі мүмкін.
- Құрылғының штепсельдік ашасы еркін қолжетімділікте екенине көз жеткізіңіз.
- Егер электр розеткасы мықтап бекітілмеген болса, электр тогымен зақымдану қаупін болдырмау үшін оған штепсельдік ашаны тықпаңыз.
- Айтарлықтай салмағы болғандықтан, құрылғыны тасымалдау кезінде абай болыңыз.
- Үсіп қалмау үшін азық-түлікті құрылғыдан дымқыл қолмен алмаңыз.
- Бұл құрылғы коммерциялық мақсатта пайдалануға арналмаған.
- Олардың қауіпсіздігіне жауапты басқа адамдар бақылауды жүзеге асыратын жағдайларды қоспағанда, құрылғы балалардың және физикалық, сенсорлық немесе ақыл-ой қабілеттері шектеулі тұлғалардың пайдалануына арналмаған.

## Осы өнімді пайдалану алдындағы

- Құрылғыны қоспас бұрын, төлкүжат тақтайшасында көрсетілген кернеу мен жиілік желі сипаттамаларына сәйкес келетініне көз жеткізіңіз.
- Құрылғы жерге тұйықталған болуы тиіс. Егер электр розеткасы жерге тұйықталмаған болса, білікті электршіге хабарласып, құрылғыны қолданыстағы нормаларға сәйкес бөлек жерге тұйықтаңыз.
- Бекіту үшін барлық қаптаманы, пенопластты және жабысқақ тастапын алып тастаңыз. Құрылғының астына төсөніш жасау үшін орауыш пенопластты пайдаланбаңыз.
- Құрылғыны қолданбас бұрын салқындуату жүйесінің қалыпты жұмысына кедегі келтірмейі және аспаптың құат тұтынуын арттырмауы үшін бүйірлік панельдегі мөлдір пленканы алып тастаңыз.
- Жоғарыда көрсетілген сақтық шаралары сақталмаған жағдайда, өндіруші жауапты болмайды.

### НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!

Құрылғыны орнату кезінде оның климаттық класын ескеру қажет.

Климаттық класс құрылғының корпусында орналасқан техникалық сипаттамасы бар құрылғының заттаңбасында көрсетілген. Құрылғыны белгіленген шектерден асатын температурада пайдалануға тыіым салынады. Климаттық класс құрылғыны пайдалану жағдайларын анықтайды.

Климаттық класы	Белгіленуі	Температура
Субқалыпты	SN	+10°С-ден +32°С-ге дейін
Қалыпты	N	+16°С-ден +32°С-ге дейін
Субтропикалық	ST	+10°-ден +38°С-ге дейін
Тропикалық	T	+16°С-ден +43°С-ге дейін

**Қалыпты** — бұл дүкендеріндегі тоқазытқыш құрылғылардың көшілігін қамтитын әмбебап климаттық класс. Жазда температура 32 °С-ден асуы мүмкін оңтүстік аймақтардың түрғындары үшін мұндағы жағдайда құрылғыны тек жедетілетін бөлмеде пайдалануға болады. Қыс мезгілінде үй-жай міндettі түрде жылыштылатын болуы тиіс.

Отандық өндіріс агрегаттарындағы N және SN «УХЛ» (қоңыржай-салықын климатқа арналған класс) таңбаламасына ие болуы мүмкін.

**Субқалыпты** — тоқазытқыш құрылғылардың бұл климаттық класы температурасы жайлы деңгейден төмен түсін мүмкін тұрақсыз жылышты бар үй-жайларға (жертөлелер, қосалқы бөлмелер, сүйкі дәліздер) арналған.

**Субтропикалық** — жазда температура 32 °С-ден жоғары көтерілетін аймақтарға арналған.

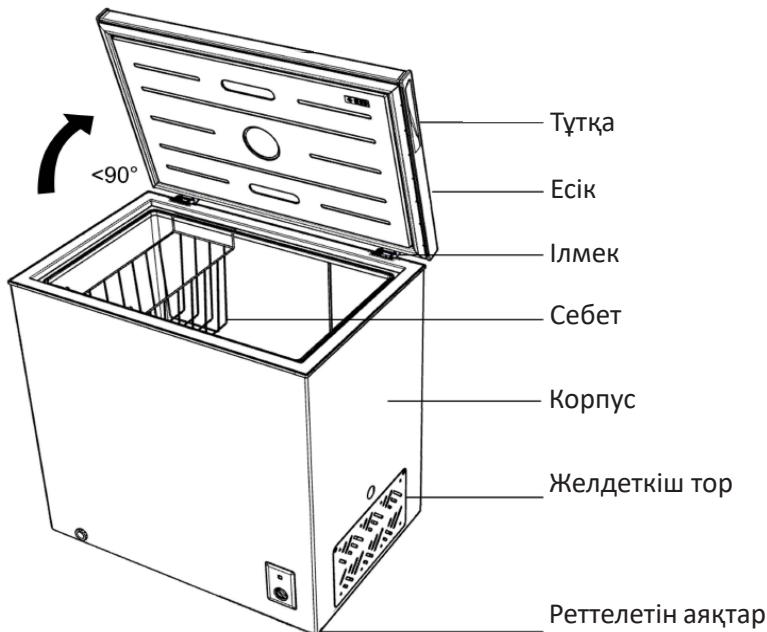
**Тропикалық** — температурасы 40 °С-ден жоғары көтерілетін оңтүстік аймақтарға немесе ерекше жағдайлары бар үй-жайларға (оңтүстік жағы, кондиционері жоқ, ауданы аз) арналған.

### НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!

Бөлмедегі температура 16 °С төмен болған жағдайда бос қорап ішіндегі температура сақтау жағдайларына қарай ауытқуы 5 °С дейін ықтималдылығымен -40 °С дейін төмендеуі мүмкін .

## Құрылғы схемасы

C211AMG / C221AMG

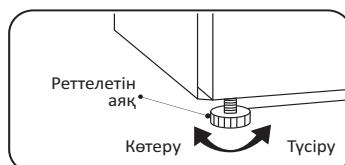


## Ларды туралуа

Мұздатқыш ларьді жалпақ қатты еденде туралуа қажет. Бұл талапты сақтамау нәтижесінде құрылғы зақымдалуы немесе жарақат алуы мүмкін.

- Туралуа ларь бос болған кезде жасалуы керек. Онда өнімдер жоқ екеніне көз жеткізіңіз.
- Алдыңғы жағы артқы жағынан сәл жоғары болуы керек.

Аяқты/аяқты реттеу үшін, ларьды сәл еңгейтіңіз. Ларьдың алдыңғы бөлігін көтеру үшін аяқтарды/аяқты сағат тілімен бұраңыз, ал төмен түсіру үшін төмендегі суретте көрсетілгендей сағат тіліне қарсы бұраңыз.

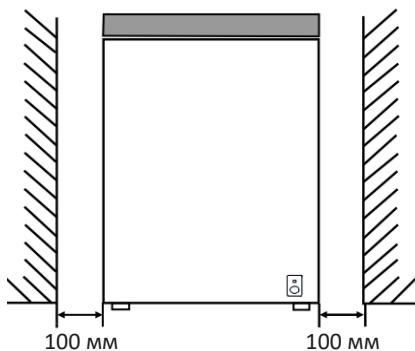


## Орнату бойынша ұсыныстар

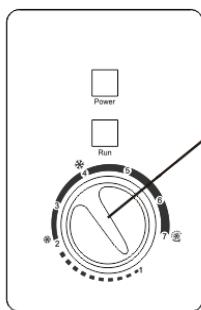
- Бұл құрылғы үнемі жұмыс істейтін аспап болып табылады және өзіне тән дыбыстарды шығарады, сондықтан оны демалуға және ұйықтауға арналған жерлерге орнатпаған жөн.
- Құрылғының сыртқы жағындағы домалақ жапсырмаларды алмаңыз. Олар технологиялық саңылауларды жауып, сәндік функциясын орындаиды.
- Қолданбас бұрын құрылғыны мұқият жуыңыз. Тығыздығышқа және корпустың жоғарғы бөлігіне есік ілмектері жағынан жағылған силикон майды жууға болмайды. Қақлақ жабылған кезде май тығыздығыш кептелуінің алдын алады.
- Кейбір модельдерде сөрелердің алдыңғы бөлігіндегі (металл түсті) мөлдір қорғаныс пленкасы жабыстырылған, оны қолдану алдында алып тастау ұсынылады.
- Құрылғыны жылтыту құрылғыларының жаңынан және тікелей күн сәулесі астына, сондай-ақ ылғалдылығы жоғары жерлерге орнатпаңыз.
- Нұсқаулықта көрсетілген электр тогының кернеуі Сіздің үйіңіздің желі параметрлеріне сәйкес келетініне көз жеткізіңіз. Қуат кабелін электр розеткасына қосыңыз. Осы розеттега басқа электр аспаптарын қоспаңыз.
- Құрылғыны бірінші рет орнатқан кезде, оның ішіндегі жұмыс температурасын орнату үшін 2-3 сағат жұмыс істеуіне мүмкіндік беріңіз, содан кейін ғана оны балғын немесе мұздатылған азық-түлікке толтырыңыз. Құрылғыны желіден ажыратқаннан кейін оны кемінде 5 минуттан кейін қайта қосқан жөн. Эйтпесе, ол істен шығуы мүмкін.

Мүмкіндігінше плиталардың, жылтыту радиаторларының жаңында мұздатқышты орнатпаңыз. Мұздатқыштың айналасындағы бос кеңістікке келесі талаптарды сақтаңыз, егер ол жылу көзінің жаңында орнатылса:

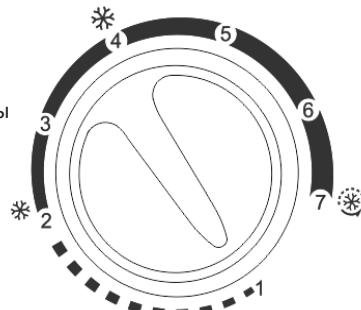
- Плитадан қашықтық: 100 мм.
- Жылтыту радиаторынан қашықтық: 300 мм.
- Ларь қабыргаларына дейінгі қашықтық: 100 мм.



## Температуралы реттеу



Температура реттегішінің тұтқасы



Температура реттегішті ауыстыру арқылы реттеледі. Мәндер 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7 нақты температуралы көрсетпенеңіз. Минималды мән ең жоғары температуралы білдіреді, «7» қалпы ең төменгі температуралы білдіреді.

Режим	Температура мәні
1 (салқыннату)	5 °C
2-4 (мұздату)	-12 °C — -18 °C
4 - 7 (мұздату)	-18 °C — -24 °C
7 (Жылдам мұздату)	ниже -24 °C

Қоршаған ортаниң жоғары температурасында, мысалы, жаздың ыстық күндерінде, салқыннатудың максималды температурасын орнату қажет болуы мүмкін. Бұл жағдайда компрессор құрылғыдағы төмен температуралы ұстап түру үшін үнемі жұмыс істейді.

## Энергия үнемдеу

- Құрылғы ішіне ыстық тағамды салмаңыз. Бұл конденсат пен мұздың пайда болуына, компрессор қозғалтышының қызып кетуіне және бұзылуына әкелуі мүмкін.
- Азық-түліктерді бір-біріне жақын орналастырмаңыз, себебі бұл ая айналымын азайтады.
- Азық-түліктерді артқы қабырғаға жақын қоймаңыз. Еркін ая айналымы камераның бүкіл көлемінде біркелкі температуралы ұстап түруға мүмкіндік береді. Мұндай санылауларға жақын орналастырылған азық-түліктер берілетін ауаның төмен температурасы әсерінен бұзылуы мүмкін.
- Электр тогы өшіп қалса, құрылғының есігін ашпаңыз.
- Құрылғының есігін өте жиі ашпаңыз.
- Есікті ұзақ ашық күйінде қалдырмаңыз.
- Термостатта тым төмен температуралы орнатпаңыз.
- Сақтау көлемін ұлғайту және құат тұтынуды азайту үшін кейбір аксессуарларды (мысалы, жәшіктер мен сөрелерді) алып тастауға болады.

## Азық-түліктерді тиімді сақтау

- Мұздатылған азық-түліктерді өндірушінің ұсыныстарына сәйкес сақтаған жөн.
- Мұздатқыш камера балғын азық-түліктерді мұздатуға, мұздатылған азық-түліктерді және терең мұздатылған азық-түліктерді ұзақ үақыт бойы сақтауға арналған.
- Мұздатқыш камера етті, балықты, асшаяндарын және басқаларды ұзақ үақыт сақтауға арналған.
- Ұынғайлар болу үшін етті мұздатпас бұрын бөлшектеп қоюға кеңес береміз. Сақтау мерзімдерін ұстаныңыз
- Бірінші рет қосқан кезде немесе егер құрылғы ұзақ үақыт бойы өшіп түрған болса, мұздатқыш камераға азық-түліктерді салмас бұрын, құрылғыны 2-3 сағат бойы жұмыс істеп түрған күйінде қалдырыңыз.
- Мұздатылған немесе салқындастылған азық-түліктерді саңылаусыз контейнерлерде сақтаңыз.
- Азық-түліктерді құрылғы ішінде салмас бұрын, жарамдылық мерзімі мен заттаңбасын (сақтау жөніндегі нұсқаулықты) тексеріңіз.
- Құрылғы ішінде банан мен қауын сияқты төмен температурада тез бұзылатын азық-түліктерді сақтау ұсынылмайды.
- Шыны бөтөлкелерді мұздатқыш бөлімінде сақтамаңыз — мұздау кезінде олар жарылғып кетуі мүмкін.
- Көкөністерді сақтау үшін газетке орамаңыз. Газеттерді шығаруда қолданылатын баспа бояуы мен басқа материалдар азық-түлікті бүлдіруі мүмкін.
- Құрылғының ішкі кеңістігін сауатты пайдалану құрылғының ұзақ үақыт бойы тиімді жұмыс істеуіне кепілдік береді. Тоңазытқыш қондырығысының тиімділігін және салқындастылған ауаның кедергісін айналымын сақтау үшін құрылғы камераларын кем дегенде 50%-ға және 75%-дан асырмай толтырыңыз.

## КҮТИМ ЖӘНЕ ТЕХНИКАЛЫҚ ҚЫЗМЕТ КӨРСЕТУ

### Күтім

Құрылғыны жуу кезінде ол құат көзінен ажыратылған болуы тиіс. Құрылғыны өшіріп, штепсельдік ашаны розеткадан сұрыныңыз. Құрылғыны жуу үшін бу тазартқыштарды пайдаланбаңыз. Ыстық бу пластик компоненттерін зақымдауы мүмкін, ал ылғал электронды компоненттерге тиоі мүмкін.

### АБАЙЛАҢЫЗ!

Аспалтың ішін немесе сыртын тазалау кезінде:

- жанғыш заттарды қамтитын тазартқыш құралдарды пайдаланбаңыз: спирт (этанол, метанол, изопропил спирті, изобутил спирті және т.б.), еріткіш, бензин, бензол және т.б.;
- құрамында үрпілі немесе ағартқыш заттар бар тазартқыш құралдарды пайдаланбаңыз, олар түссізденуге немесе аспалтың зақымдануына әкелуі мүмкін.

- Азық-түліктерді құрылғыдан салқын жерге алып қойыңыз.
- Еріген суға арналған ағызғышты тұрақты тексеріп отырыңыз. Қажет болса, ағызғышты тазалаңыз, себебі ол бітелген болса, құрылғының төменгі жағына су жиналады.
- Құрылғының ішкі жағынан сөрені немесе жәшікті алып тастамас бұрын, онда сақталған барлық азық-түліктерді жарақаттанбау немесе құрылғыға зақым келтірмеу үшін шыға-

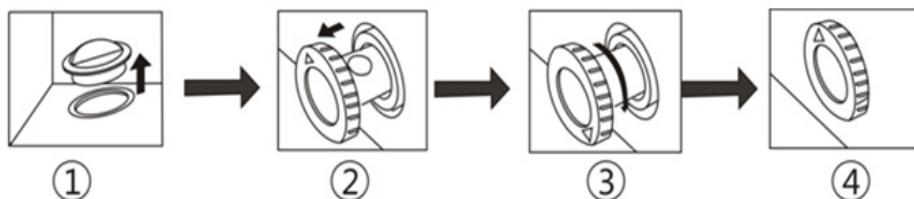
рып алыңыз.

- Қайтадан құрылғының ішіне салмас бұрын, сөрелер мен жәшіктерді жақсылап жуыңыз және құрғатыңыз.
- Есіктің тығыздарғышын дымқыл, жұмсақ шүберекпен үнемі сүртіп отырыңыз.
- Сөрелерді немесе жәшіктерді ыдыс жуғыш машинада жууға тыйым салынады. Бұл бөлшектердің жоғары температураның әсерінен пішімі өзгеруі мүмкін.
- Құрылғыны сыртқы және ішкі жағынан сұйық жуғыш затпен, жылы суға малынған таза шүберекпен жүу керек, содан кейін майлықпен құрғатып сүрту қажет.
- Тазалағаннан кейін желі сымы зақымдалмағанын тексеріңіз. Содан кейін штепсельдік ашаны электр розеткасына мықтаптырыңыз.

### Еріту

Мұздатқышты жылына екі рет немесе мұз қабаты шамамен 7 мм-ге жеткен болса жібітіңіз.

1. Мұздатқышты розеткадан ажыратыңыз.
2. Шлангты шығарып, контейнерге салыңыз.
3. Жібітуден 6 сағат бұрын температура реттегішін тағамды толығымен мұздату үшін максималды күйге қойыңыз. Өтнімдерді мұқият қаптап, салқын жерге қою керек.
4. Ларьдан себетті шығарыңыз. Қақпақты ашық қалдырыңыз. Жібіту процесін тездетьу үшін жылы сүмен ыдысты қоюға болады. Жібітуді тездетьу үшін электр құрылғыларын (шаш кептіргіштер, жылытықштар) пайдаланбаңыз.
5. Ларь толығымен жібігеннен кейін, төмендегі суретте көрсетілгендей суды төгіп тастаныз және ыдысты толығымен құрғатыңыз.
6. Розеткаға қосыңыз, жылдам мұздату режимін орнатыңыз және оны үш сағатқа қалдырыңыз.



## АҚАУЛЫҚТАРДЫ ТАБУ ЖӘНЕ ЖОЮ

Аспап ақаусыз әрі ұзақ қызмет көрсетеү үшін құрастырылған және дайындалған. Егер жұмыс кезінде ақау түйндаса, оның ықтимал пайдалану қатесіне байланысты түйндамағанын тексеріңіз. Егер ақау шешімі құрылғының дұрыс жұмыс істеуіне алып келмесе және Сіз ақаулықты өзініз шеше алмасаңыз, авторизацияланған сервистік орталыққа жүгініңіз.

Ақаулар	Ықтимал себептері	Шешімі
Құрылғы шұлы жұмыс істейді және әдетten тыс дыбыстар шығарды	Құрылғы тегіс емес бетке орнатылған/тиісті түрде тураланбаған	Аспапты қатты және тегіс жерге орнатыңыз
	Құрылғының артқы қабырғасы жарға тиіп тұр	Орнату орнын құрылғының айналасында жеткілікті бос кеңістік қамтамасыз етілетіндей етіп таңдаңыз
	Құрылғының артында қандай да бір заттар бар	Құрылғының артындағы заттарды алып тастаңыз
	Құрылғыда бөгде заттар сақталауды	Құрылғыда орналасқан барлық заттарды алып тастаңыз
Сыртылдаған дыбыстар	Еруді басқару процесі автоматты түрде іске қосылған және еру процесі аяқталған кезде шерту дыбыстарымен қоса берілүі мүмкін; термореттегіштік жұмысы да қосу және өшіру кезінде шерту дыбыстарымен қоса беріледі	Құрылғы дұрыс жұмыс істейді
Сылдырлау	Сылдырлаған дыбыстардың көзі тоқазыту агенттінің ағыны болуы мүмкін	Құрылғы дұрыс жұмыс істейді
	Құрылғыда немесе оның жаһында сақталатын заттар	Құрылғы дұрыс жұмыс істейді
	Құрылғы еденге түзу орнатылмаған	Құрылғының аяқтарын/аяғын реттеңіз. «Орнату» белімін қараңыз
	Сызықтық компрессоры бар құрылғы пайдалану кезінде жылжытылған	Құрылғы дұрыс жұмыс істейді. Егер компрессор 3 минуттан кейін сыртылдауын тоқтатпаса, құрылғыны қуат көзінен ажыратыңыз да, қайтадан қосыңыз
Ызылдаған дыбыстар	Салқындану жүйесі арқылы тоқазыту агенттінің ағыны	Құрылғы дұрыс жұмыс істейді

Ақаулар	Ұқытимал себептері	Шешімі
Сартылдаған дыбыстар	Температураның өзгерүі салдарынан ішкі қабырғалардың қысылуы және кеңеоі	Құрылғы дұрыс жұмыс істейді
Шүйлдаған дыбыстар	Буландырғыш желдеткішінің электр қозғалтышы тоңазытқыш пен мұздатқыш камерасындағы аяу айналымын қамтамасыз етеді	Құрылғы дұрыс жұмыс істейді
	Аяу желдеткіш көмегімен конденсатордан шығарылады	Құрылғы дұрыс жұмыс істейді
Дыбыстар мен діріл	Егер құрылғының бүйір немесе артқы қабырғасы үй-жайдың қабырғаларына немесе шкафтың қабырғаларына тиетін болса, бұл тіпті қалыпты діріл деңгейінде де шу шығару себебі болуы мүмкін	Шуды болдырмау үшін құрылғының бүйір және артқы қабырғалары үй-жайдың қабырғасына немесе шкафтың қабырғаларына тимейтініне көз жеткізің
Электр желісіне қосылған құрылғы жұмыс істемейді	Қуат іркілісі	Кернеуді тексеріңіз
Құрылғы нашар салқын-датады/мұздатады	Тоңазытқыш немесе мұздатқыш бөлімінде тым жығары температура орнатылған	Тоңазытқыш пен мұздатқыш бөліміндегі температураны орташа деңгейге орнатыңыз
	Құрылғы тікелей күн саулерінің астында орнатылған немесе жылытықшы сияқты жылу көздеріне тым жақын орналасқан	Орнату аймағын тексеріңіз. Құрылғыны жылу көздерінен мүмкіндігінше алыс орнатыңыз
	Ыстық тағамдарды сақтау	Ыстық тағамдарды құрылғыға салмас бұрын, оларды бөлме температурасына дейін сұтыныз
	Құрылғы азық-түліктеге толы	Құрылғы ішінде сақталатын азық-түліктер арасында жеткілікті кеңістік болуын қамтамасыз етіңіз
	Құрылғының есіктері тығыз жабылмаған	Есіктерді мықтап жабыңыз және азық-түліктер есіктердің жабылуына кедерігі келтірмейтініне көз жеткізіңіз
	Құрылғының айналасында бос орын аз	Құрылғыны оның айналасында жеткілікті бос орын болатындей етіп орнатыңыз. «Орнату» бөлімін қараңыз

Ақаулар	Ұқытмал себептері	Шешімі
Құрылғы ішіндең жағымсыз иіс	Тоқазытқыш немесе мұздатқыш бөлімінде температура дұрыс орнатылмаған	Тоқазытқыш пен мұздатқыш бөліміндеңі температуралы орташа деңгейге орнатыңыз
	Іісі бар азық-түліктерді ашық түрде сақтау	Қатты іісі бар азық-түліктерді арнайы контейнерлерде сақтаңыз
	Ішінде бүлінген азық-түліктің бар-жоғын тексеріңіз	Бүлінген азық-түліктерді тастаңыз және көкөністер мен жеміс-жидектерді сақтауға арналған жәшікті тазалаңыз. «Құтім және қызмет көрсету» бөлімін қараңыз. Азық-түлікті тым ұзақ сақтамаңыз
Ішкі жарықтандыру жоқ	Жарықдиодты шамның ақаулығы	Егер жарықдиодты шам жанбаса, сатушыға немесе авторизацияланған сервистік орталыққа хабарласыңыз
Құрылғы ішіндең немесе көкөністерге арналған жәшік қақпағының түбіндегі конденсат	Ұыстық тағамдарды сақтау	Азық-түліктерді тоқазытқыш немесе мұздатқыш камераға салмас бұрын салқындастыңыз
	Құрылғының есігі ашық қалған	Құрылғының есігі жабылғаннан кейін көп ұзамай конденсат булаңып кететінене қарамастан, оны құрғақ майлықпен сүртіп тастауға болады
	Құрылғының есіктері тым жиі ашылады	Конденсат құрылғы ішіндең және сыртындағы температуралың айырмашылығына байланысты пайда болуы мүмкін. Ұлғалды құрғақ майлықпен сүртіңіз
	Құрылғының ішінде саңылаусыз контейнерлерде жылы немесе дымқыл азық-түліктер сақталады	Азық-түліктерді жабық немесе саңылаусыз контейнерлерде сақтаңыз
Мұздатқыш камерада мұздық пайда болды	Есік тығыз жабылмаған	Құрылғы ішіндең азық-түліктің есікті жабуға кедергі келтірмейтінін қадағалаңыз, есіктің тығыз жабылғанын міндетті түрде тексеріңіз.
	Ұыстық тағамдарды сақтау	Азық-түліктерді тоқазытқыш немесе мұздатқыш камераға салмас бұрын салқындастыңыз
	Мұздатқыш камерасының ауаны беру және шығару арнасы бітелген	Құрылғы ішіндең ауа айналымын қамтамасыз ету үшін ауаны кіргізу және шығару саңылауларының бітеліп қалмауын қадағалаңыз
	Мұздатқыш камера толы	Азық-түліктер арасында жеткілікті орынды қамтамасыз етіңіз

Ақаулар	Ұқытимал себептері	Шешімі
Құрылғының бүйір немесе алдыңғы қабырғалары жылы	Құрылғының бүл бөліктері есік айналасындағы конденсатты азайту үшін конденсатқа қарсы тұтіктермен жабдықталған	Конденсаттың пайда болуын болдырмау үшін жылу шығаралын тұтік құрылғының алдыңғы және бүйір бөліктеріне орнатылған. Орнатқаннан кейін бірден немесе жаз айла-рында ол өте қатты қызыу мүмкін. Бүл ақаулықтың белгісі емес екеніне сенімді болуға болады
Құрылғының қабырғала-ры қыздады	Құрылғыны сатып алғаннан кейін қосу, құрылғыны ерітілгеннен кейін қосу	Құрылғы дұрыс жұмыс істейді. Мұн-дай жағдайларда камералардағы температуралы мүмкіндігінше тез төмendetу үшін ол толық қуатта жұ-мыс істейді
Құрылғының есігі тығыз жабылмайды	Құрылғылар алға қарай қисайған	Құрылғының алдыңғы жағын көтеру үшін алдыңғы аяқтарын реттеңіз
	Сөрелер дұрыс салынбаған	Сөрелердің құрылғыға соңына дейін салынғанын тексеріңіз
	Есік шамадан тыс күшпен жа-былған	Есікті жаба кезінде тым көп күш жұм-салса, ол инерция арқылы қайта ашылуы мүмкін. Есікті сартылдат-паңыз
Есіктің ашылуы қыын	Есік жабылғаннан кейін бірден ашылған	Құрылғының есігін жапқаннан кейін 1 минут ішінде ашу құрылғының ішіндегі және сыртындағы қысым айы-рмашылығы салдарынан қындауды мүмкін. Құрылғының есігін құрылғы ішіндегі қысым деңгейі тұрақтанғаннан кейін, сәл кейінірек ашуга тырысып көріңіз
	Құрылғының есігінде тым көп азық-түліктер сақталады	Құрылғы есігіндегі азық-түліктер са-нын ашайтыңыз
Құрылғының ішінде не-месе сыртында қыраудың немесе конденсаттың пай-да болуы	Құрылғының есіктері тым жиі ашылып-жабылады	Егер құрылғы ішіне ауа кіретін болса, қырау мен ылғал пайда болуы мүм-кін. Есіктерді мықтап жабыңыз және азық-түліктер есіктердің жабылуына кедерігі көлтірмейтініне көз жеткізіңіз
	Құрылғы ылғалдылығы жоғары үй-жайда орнатылған	Егер құрылғы ылғалдылығы жоғары үй-жайда орнатылған болса, конден-сат пайда болуы мүмкін. Ылғалды таза майлықпен сүртіңіз
Құрылғының ішіндегі не-месе сыртындағы су	Құрылғының жанында судың ағуы	Шұңғылшадан немесе басқа жерлерден су ақпайтынын тексеріңіз
	Құрылғы түбіндегі су	Судың азық-түліктердің еруі, контейнердің бүлінің немесе сынуы салда-рынан пайда болатынын тексеріңіз

## ТЕХНИКАЛЫҚ СИПАТТАМАЛАРЫ

Ұлғаси	C211AMG	C221AMG
Климаттық класы	SN/N/ST/T	SN/N/ST/T
Токпен зақымданудан қорғаныс класы	I	I
Энергетикалық тиімділік класы	A+	A+
Желі кернеуі (В)	220-240	220-240
Жиілік (Гц)	50	50
Тұтынылатын қуат (Вт)	65	65
Атаулы ток күші (А)	0,7	0,7
Энергия тұтынуы (кВт*сағ/24 сағ)	0,52	0,6
Энергия тұтынуы (кВт*сағ/жыл)	190	219
Жалпы көлемі (л)	142	199
Мұздатқыш камераның пайдалы көлемі (л)	142	199
Тоңазыту агенті және оның массасы (г)	R600a/45	R600a/65
Мұздату қабилеттілігі	6,5 кг/24 сағ	9 кг/24 сағ
Таза салмағы (кг)	25	27
Шу деңгейі (дБ)	41	41
Көпірткіш	Циклопентан	Циклопентан
Габариттері (ExWxB) (см)	63.5 x 55.6 x 83.5	82.3 x 55.6 x 83.5

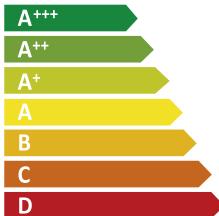
## ЭНЕРГИЯ ТИІМДІЛІГІ ТУРАЛЫ АҚПАРАТ

### энергетическая эффективность энергетикалық тиімділік

Холодильного прибора / тонализыпшы күралды  
Производитель/өндіруші  
Модель/углісі

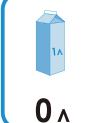
aceline

C211AMG



РАСХОД  
ЭЛЕКТРОЭНЕРГИИ /  
ЭЛЕКТР  
КУАТ ШЫҒЫНЫ

**190**  
кВт·ч/год\*



0 л



142 л



41 дБ

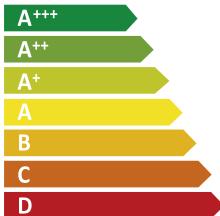
\*кВт·сaf/жыл

### энергетическая эффективность энергетикалық тиімділік

Холодильного прибора / тонализыпшы күралды  
Производитель/өндіруші  
Модель/углісі

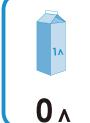
aceline

C221AMG



РАСХОД  
ЭЛЕКТРОЭНЕРГИИ /  
ЭЛЕКТР  
КУАТ ШЫҒЫНЫ

**219**  
кВт·ч/год\*



0 л



199 л



41 дБ

\*кВт·сaf/жыл

## **МОНТАЖДАУ, САҚТАУ, ТАСУ (ТАСЫМАЛДАУ ), САТУ ЖӘНЕ КӘДЕГЕ ЖАРАТУ ЕРЕЖЕЛЕРІ МЕН ШАРТТАРЫ**

- Құрылғыны монтаждау ережелері мен шарттары осы нұсқаулықта «Орнату» бөлімінде сипатталған.
- Құрылғы қаптамада, өндірушінің және тұтынушының жылдытылатын үй-жайларында 5°C -ден 40°C-ге дейінгі аяу температурасында және ауаның 80%-дан аспайтын салыстырмалы ылғалдылығында сақталуы тиіс. Үй-жайларда коррозия тудыратын агресивті қоспалар (қышқыл булары, сілтілер) болмауы тиіс.
- Құрылғы үқыпты ұстауды талап етеді, оны шаңың, ластың, соққылардың, ылғалдың, оттың және т.б. әсерінен қорғаңыз.
- Құрылғыны өткізу жергілікті заңнамаға сәйкес жүргізілуі тиіс.
- Құрылғының ақаулығы анықталғанда дереу авторизацияланған сервистік орталыққа жүгіну немесе құрылғыны кәдеге жарату қажет.

### **Орнын ауыстыру және тасымалдау**

Құрылғының дұрыс тасымалдануын қамтамасыз ету үшін келесі талаптарды сақтау қажет:

- құрылғыдан барлық азық-түліктерді шығарып алыңыз. Содан кейін скотчтің көмегімен сөрелер мен есік тұтқалары сияқты барлық осал бөлшектерін алдын-ала бекітіп алып, аспапты жылжытыңыз;
- құрылғының есіктерін мықтап жабыңыз және тасымалдау кезінде ашылмауы үшін оларды жабысқақ таспамен бекітіңіз;
- құрылғының жұмысқа жарамдылығы мен сыртқы түрін сақтау үшін оның қаптамасының дұрыстығына көз жеткізіңіз (ірі габаритті техниканы сыни жерлерде гофрленген картоннан жасалған астарлары бар полиэтилен немесе бұдырлы пленкаға орау қажет);
- тасымалдау кезінде машинаның ішіндегі соққылар мен құлаудың алдын алу үшін бұл құрылғыны машинаға мықтап бекіту керек;
- сыртқы ортаның әсерін толығымен жою үшін тек жабық көлікті пайдаланыңыз;
- тиеу-түсіру жұмыстарын орындау кезінде қаптаманың өте сақтықпен қаралуын қамтамасыз етіңіз;
- тасымалдау және орнату кезінде аспап элементтерінің ешқайсысы зақымдалмағанына көз жеткізіңіз.

### **НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!**

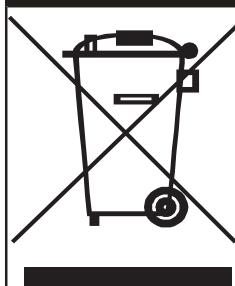
Аспапты тасымалдау тік қалыпта жүзеге асырылуы тиіс. Егер аспапты тасымалдау көлденен қалыпта жүзеге асырылса, онда келесі қосу алдында ол тігінен кемінде алты сағат тұруы тиіс, олай болмаған жағдайда, бұл құрылғының бұзылуына әкелуі мүмкін.

Ескі тоңазытқыш құрылғыларының қалдық құны бар. Кәдеге жаратудың экологиялық тәсілі құнды шикізаттың қайта өндөліп, екінші рет пайдаланылатынына кепілдік береді. Құрылғының тоңазыту агенті мен оқшаулағышы арнайы түрде кәдеге жаратылуы тиіс. Құрылғыны кәдеге жаратпас бұрын, салқындау жүйесінің тутіктері зақымдалмағанына көз жеткізіңіз.

Ескі тоңазытқыш құрылғы мен жаңа құрылғының қаптамасын кәдеге жарату тәсілдері тұралы ақпаратты жергілікті муниципалдық органдардан алуға болады.

Кәдеге жарату кезінде құлыштар мен ілмектерді сындырыңыз, сондай-ақ қауіпсіздік мақсатында есіктерін шешіп алыңыз.

### Дұрыс кәдеге жарату



Тауардағы немесе оның қаптамасындағы берілген таңбалама осы тауардың басқа тұрмыстық қалдықтармен бірге кәдеге жаратылмасы тиіс екенін білдіреді.

Бұйымды дұрыс кәдеге жарату қоршаган ортага және адам денсаулығына әлеуетті теріс әсердің алдын алуға көмектеседі, ал материалдарды қайта өңдеу табиғи ресурстарды сақтауға көмектеседі.

Ескі жабдықты экологиялық таза түрде кәдеге жарату үшін пайдаланылған аспаптарды жинаудың арнайы жүйесін қолданыңыз немесе тауар сатып алынған дүкенге жүгініңіз.

Бұйымды қайта өңдеу тұралы қосымша ақпаратты жергілікті муниципалдық басқармадан немесе тауар сатып алынған дүкеннен алуға болады.

## ҚОСЫМША АҚПАРАТ

**Өндіруші:** Чанхун Мэйлин Ко., Лтд.

Ляньхуа тас жолы, 2163, Экономикалық және технологиялық даму аймағы, Хәфәй қ.,, Аньхой пров., Қытай.

Қытайда жасалған.

**Импортер / юр.лицо, принимающее претензии в Казахстане:**

ТОО «ДНС КАЗАХСТАН», г. Нұр-Султан, р-н Сарыарқа, пр-т Сарыарқа, зд. 12, Казахстан.

**Импорттаушы / Қазақстан шағымдар қабылдайтын заңды тұлға:**

«DNS QAZAQSTAN (ДНС КАЗАХСТАН)» ЖШС, Нұр-Сүлтан қаласы, Сарыарқа ауданы, Даңғылы Сарыарқа, ғимарат 12, Қазақстан.

Тауар Кеден одағының техникалық регламентінің талаптарына сәйкес келеді:

- «Төмен вольтты жабдықтардың қауіпсіздігі туралы» КО ТР 004/2011;
- «Техникалық құралдардың электрмагниттік үйлесімділігі» КО ТР 020/2011.

Тауар Еуразиялық экономикалық одақтың, «Электртехника және радиотехника бүйімда-рында қауіпті заттарды қолдануды шектеу туралы» ЕАӘО ТР 037/2016 техникалық регла-ментінің талаптарына сәйкес келеді.

Құрылғының сыртқы түрі, оның сипаттамалары мен жиынтықтамасы алдын-ала ескер-түсіз өзгерілігі мүмкін.



Өндіріс күні пайдаланушы нұсқаулығының орыс тіліндегі нұсқасында көрсетілген.

V.1

ЖАЗБАЛАР ҮШІН

## ЖАЗБАЛАР ҮШІН

# Кепілдік талоны

SN/IMEI: \_\_\_\_\_

Кепілдікке қойылған күні: \_\_\_\_\_

Өндіруші бүкіл кепілдік мерзімі ішінде құрылғының үздіксіз жұмыс істеуіне, сондай-ақ материалдар мен жинақтарда ақаулардың болмауына кепілдік береді. Кепілдік кезеңі бүйімді сатып алған сәттен басталады және тек қана жаңа өнімдерге қолданылады.

Кепілдік қызмет көрсетуге пайдаланушы нұсқаулығына сәйкес бүйімді пайдалану шартымен кепілдік мерзімі ішінде тұтынушының кесірінен істен шықпаған элементтерді тегін жөндеу немесе ауыстыру кіреді. Элементтерді жөндеу немесе ауыстыру үекілді сервистік орталықтардың аумағында жүргізіледі.

Кепілдік мерзімі: 36 ай.

Сервистік орталықтардың өзекті тізімі келесі мекенжай бойынша:  
<https://www.dns-shop.ru/service-center/>

**Кепілдік міндеттемелер және тегін сервистік қызмет көрсету, егер оларды ауыстыру бүйімді бөлшектеуге байланысты болмаса, тауардың жиынтықтылығына кіретін, төменде аталған керек-жарақтарға қолданылмайды:**

- ҚБП (Қашықтан басқару пультіне) арналған құат элементтері (батареялар).
- Жалғағыш кабельдер, антенналар және оларға арналған жалғастырыш тетіктер, құлаққаптар, микрофондар, «HANDS-FREE» құрылғылары; жиынтықта жеткізілетін әртүрлі типтері ақпараттасымалдағыштар, бағдарламалық құрал (БҚ) және драйверлер (бүйімнің қатты магниттік дискілердегі жинақтағышқа алдын ала орнатылған БҚ-ны қоса алғанда, бірақ онымен шектелмей), сыртқы енгізу-шығару құрылғылары және манипуляторлар.
- Қаптар, сөмкелер, белдіктер, тасымалдауға арналған баулар, монтаждық керек-жарақтар, құрал-саймандар, бүйімға қоса берілетін құжаттама.
- Табиғи тозуға ұшырайтын шығын материалдары мен бөлшектер.



## **Өндіруші келесі жағдайларда кепілдік міндеттемелерге ие болмайды:**

- Кепілдік мерзімі аяқталды.
- Егер жеке (тұрмыстық, отбасылық) қажеттіліктерге арналған бұйым кәсіпкерлік қызметті жүзеге асыру үшін, сондай-ақ оның тікелей міндеттіне сәйкес келмейтін басқа мақсаттарда пайдаланылған болса.
- Өндіруші бұйымды пайдалану кезінде пайдаланушы нұсқаулығының талаптарын бұзу, бұйымды орнату және оған қызмет көрсету жөніндегі ұсынымдарды, қосу ережелерін (бұйымның өзіне де, онымен байланысты бұйымдарға да сәйкес келмейтін желілік кернеудің әсері нәтижесінде туындаған қысқа түйікталулар), бұйымды сақтау және тасымалдау кезінде өнім иесі және/немесе үшінші тұлғалар шеккен ықтимал материалдық, моральдық және өзге де зиян үшін жауапты болмайды.
- Механикалық зақымданудың барлық жағдайлары: өнімді пайдалану кезінде алынған сызаттар, жарықтар, деформациялар, соқы іздері, майысулар, кептелістер және т.б.
- Түрлendірулерді, рұқсат етілмеген жөндеулерді осындай жұмыстарды жүргізуге үәкілдті емес адамдар жүргізген жағдайлар. Егер ақаулық конструкцияны немесе бұйымның схемасын өзгерту, Өндіруші қарастырмаған сыртқы құрылғыларды қосу, Қазақстан Республикасының заңнамасына сай сәйкестік сертификаты жоқ құрылғыны пайдалану салдарынан туындаған болса.
- Егер бұйымның ақауы еңсерілмейтін күштің әсерінен (табиғи элементтер, өрт, су тасқыны, жер сілкінісі, тұрмыстық факторлар және Өндірушігеп тәуелді емес басқа жағдайлар) немесе Өндіруші болжай алмаған үшінші тұлғалардың әрекеттерінен туындараса. Бұйымның толық немесе ішінара істен шығуына алып келген бұйымның ішіне бөгде заттардың, өзге денелердің, заттектердің, сұйықтықтардың, жәндіктердің немесе жануарлардың түсінен, агрессивті ортаның әсерінен, жоғары ылғалдылықтан, жоғары температуралардан туындаған ақау.
- Бұйымды сәйкестендіру (сериялық нөмірі) жоқ немесе сәйкес келмейді. Егер зақымданулар (кемшиліктер) зиянды бағдарламалық қамтамаының; БК ұсынушысының осы қызметті ұсынбауына байланысты мүмкіндігінсіз бұйымның бағдарламалық ресурстарына қолжетімділіктің болмауына әкеп соққан құпиясөздерді (кодтарды) оларды жинау/қалпына келтіру мүмкіндігінсіз орнату, ауыстыру немесе жою әсерінен туындараса.
- Егер жұмыстың ақаулықтары қуат беруші, кабельдік, телекоммуникациялық желілердің, радиосигнал қуатының стандарттарға немесе техникалық регламенттеріне сәйкес келмеуінен, оның ішінде бедер ерекшеліктерінен және басқа да осыған ұқсас сыртқы факторлардан, бұйымның желі әрекет ететін шекарада немесе аймақтан тыс жерде пайдаланылуынан туындаған болса.
- Егер зақымданулар стандартты емес (түпнұсқалық емес) және/немесе сапасыз (зақымданған) шығыс материалдарын, керек-жарақтарды, қосалқы бөлшектерді, қуат беру элементтерін, әртүрлі үлгідегі ақпарат тасымалдағыштарды (CD, DVD дискілерді, жад карталарын, SIM карталарын, картридждерді қоса алғанда) пайдаланудан туындараса.
- Егер кемшиліктер үйлесімсіз контентті (әуендерді, графиканы, бейне және басқа файлдарды, Java қосымшаларын және оларға ұқсас бағдарламаларды) алуға, орнатуға және пайдалануға байланысты туындаған болса.
- Осы бұйыммен жанасып жұмыс істейтін басқа жабдыққа келтірлген залалға.





